



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 171 (XV) — Nr. 606

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 26 august 2003

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
71.	— Ordonanță de urgență pentru modificarea art. 40 din Legea nr. 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune	1-2	
924.	— Hotărâre privind aprobarea Strategiei de privatizare și suplimentarea serviciilor de consultanță pentru privatizarea Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București.....	2-3	
947.	— Hotărâre pentru aprobarea Protocolului dintre Ministerul Educației și Cercetării din România și Ministerul Învățământului din Federația Rusă privind colaborarea și schimburile în domeniul învățământului pentru anii de învățământ 2002—2003 și 2003—2004, semnat la București la 27 martie 2003.....	3	
Protocol între Ministerul Educației și Cercetării din România și Ministerul Învățământului din Federația Rusă privind colaborarea și schimburile în domeniul învățământului pentru anii de învățământ 2002—2003 și 2003—2004.....			
	4-5		
		949.	— Hotărâre pentru aprobarea amendamentelor convenite prin schimb de scrisori semnate la București la 8 aprilie 2003 și la Zagreb la 21 aprilie 2003 între Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut (Proiectul privind reforma sectorului sanitar) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la București la 7 iulie 2000.....
			5-6
ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI			
		184.	— Ordin privind sancționarea Casei de Schimb Valutar S.C. „Terra Exchange” — S.R.L.
			6
ACTE ALE CONSILIULUI CONCURENȚEI			
		101.	— Decizie privind autorizarea concentrării economice realizate prin achiziționarea de către Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L. a unor elemente de patrimoniu ale Societății Comerciale „Pro Sport” — S.A. și ale Societății Comerciale „Pro Sport Grup” — S.A.....
			7-8

ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

pentru modificarea art. 40 din Legea nr. 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituție,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. I. — Articolul 40 din Legea nr. 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 636 din

27 decembrie 1999, cu modificările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 40. — (1) Veniturile proprii ale Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune provin, după caz, din:

- a) taxe pentru serviciul public de radiodifuziune;
- b) taxe pentru serviciul public de televiziune;
- c) penalități de întârziere pentru neachitarea la termen a taxelor datorate;
- d) sume încasate din amenzi și despăgubiri civile;
- e) sume încasate din realizarea obiectului de activitate;
- f) donații și sponsorizări;
- g) alte venituri.

(2) Persoanele fizice cu domiciliul în România au obligația să plătească o taxă pentru serviciul public de radiodifuziune și o taxă pentru serviciul public de televiziune, în calitate de beneficiari ai acestor servicii, cu excepția celor care declară pe propria răspundere că nu dețin receptoare radio și/sau receptoare TV și a celor care, potrivit legii, beneficiază de scutire la plata acestor taxe.

(3) Persoanele juridice cu sediul în România, inclusiv filialele, sucursalele și subunitățile fără personalitate juridică ale acestora, precum și reprezentanțele din România ale persoanelor juridice străine au obligația să plătească o taxă pentru serviciul public de radiodifuziune și o taxă pentru serviciul public de televiziune, în calitate de beneficiari ai acestor servicii.

(4) Quantumul taxelor prevăzute la alin. (1) lit. a) și b), pe categorii de plătitori, modalitatea de încasare și scutire de la plata acestora, penalitățile de întârziere, precum și sancțiunile care se aplică în cazul completării în mod ero-

nat a declarației de exceptare de la plata taxelor de către deținătorii de receptoare radio și/sau receptoare TV care, potrivit legii, sunt plătitori ai taxei pentru serviciul public de radiodifuziune și ai taxei pentru serviciul public de televiziune se stabilesc prin hotărâre a Guvernului.

(5) Procedura privind efectuarea controlului, constatarea contravențiilor, aplicarea sancțiunilor și penalităților de întârziere în cazul sustragerii de la plata taxelor prevăzute la alin. (1) lit. a) și b) de către deținătorii de receptoare radio și/sau receptoare TV se stabilește prin hotărâre a Guvernului.

Art. II. — Pe data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență se abrogă Ordonanța Guvernului nr. 18/2003 pentru modificarea art. 40 din Legea nr. 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 61 din 1 februarie 2003.

Art. III. — Legea nr. 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 636 din 27 decembrie 1999, cu modificările aduse prin prezenta ordonanță de urgență, va fi republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, după aprobarea acesteia de către Parlament.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

Directorul general al Societății Române de Radiodifuziune,
Dragoș Șeuleanu

Directorul general al Societății Române de Televiziune,
Valentin Nicolau

București, 22 august 2003.
Nr. 71.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind aprobarea Strategiei de privatizare și suplimentarea serviciilor de consultanță pentru privatizarea Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 4¹ alin. (2) lit. b) și d) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/1997 privind privatizarea societăților comerciale, aprobată prin Legea nr. 44/1998, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă Strategia de privatizare a Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București, prevăzută în anexa nr. 1.

(2) Privatizarea Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București se face prin dobândirea de către un investitor strategic sau de către un consorțiu de investitori a unui pachet de acțiuni de 51% din capitalul social al Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București, printr-o metodă combinată între vânzarea de acțiuni prin negociere pe bază de oferte preliminare și neangajante și majorare de capital social prin aport de capital.

Art. 2. — (1) Se mandatează Ministerul Economiei și Comerțului, prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, să întreprindă măsurile necesare pentru implementarea Strategiei de privatizare a Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București, aprobată în conformitate cu prevederile art. 1.

(2) Ministerul Economiei și Comerțului, prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, va colabora cu celelalte organe ale administrației publice centrale și locale implicate în procesul de privatizare a Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București, care sunt obligate să răspundă cu operativitate solicitărilor Ministerului Economiei și Comerțului prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie.

(3) Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, Casa Națională de Asigurări de Sănătate, autoritățile administrației publice locale și alți creditori bugetari vor emite, în termen de 30 de zile lucrătoare de la data solicitării de către Ministerul Economiei și Comerțului prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, certificate de obligații bugetare pentru Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. București.

(4) Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor și Mediului, prin organele sale competente, va întreprinde măsurile necesare pentru emiterea avizului de mediu pentru privatizare, în termen de 10 zile de la depunerea documentației necesare, și pentru stabilirea obligațiilor de mediu și a programului complet și irevocabil de conformare corespunzător acestor obligații din punct de vedere al protecției mediului.

Art. 3. — (1) Se aprobă suplimentarea serviciilor de consultanță financiară pentru privatizarea Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București, care vor fi realizate de un subconsultant agreat de consorțiul format din Credit Suisse First Boston (Europe) Limited și ING Bank NV London Branch, în condițiile stabilite prin Hotărârea Guvernului nr. 1.450/2002 pentru aprobarea prevederilor contractului de servicii financiare dintre Ministerul Industriei și Resurselor, prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, și consorțiul format din Credit Suisse First Boston (Europe) Limited și ING Bank NV London Branch, în vederea privatizării Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.

(2) Se aprobă principalele prevederi, prevăzute în anexa nr. 2, care vor face obiectul unui act adițional la contractul de servicii financiare încheiat de către Ministerul Industriei și Resurselor, prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, și consorțiul format din Credit Suisse First Boston (Europe) Limited și ING Bank NV London Branch în vederea privatizării Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București.

Art. 4. — Prevederile Hotărârii Guvernului nr. 1.450/2002 pentru aprobarea prevederilor contractului de servicii financiare dintre Ministerul Industriei și Resurselor, prin Oficiul Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie, și consorțiul format din Credit Suisse First Boston (Europe) Limited și ING Bank NV London Branch, în vederea privatizării Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 933 din 19 decembrie 2002, se modifică în mod corespunzător.

Art. 5. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre și se comunică Ministerului Economiei și Comerțului și Oficiului Participațiilor Statului și Privatizării în Industrie.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

p. Ministrul economiei și comerțului,
Mihai Berinde,
secretar de stat

p. Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Gherghina,
secretar de stat

Ministrul muncii, solidarității sociale și familiei,
Elena Dumitru

p. Ministrul agriculturii, pădurilor, apelor și mediului,
Petre Daea,
secretar de stat

București, 14 august 2003.
Nr. 924.

GUVERNUL ROMÂNIEI

H O T Ă R Ă R E

pentru aprobarea Protocolului dintre Ministerul Educației și Cercetării din România și Ministerul Învățământului din Federația Rusă privind colaborarea și schimburile în domeniul învățământului pentru anii de învățământ 2002—2003 și 2003—2004, semnat la București la 27 martie 2003

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 5 alin. 1 din Legea nr. 4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, cu completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Protocolul dintre Ministerul Educației și Cercetării din România și Ministerul Învățământului din Federația Rusă privind colaborarea și

schimburile în domeniul învățământului pentru anii de învățământ 2002—2003 și 2003—2004, semnat la București la 27 martie 2003.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul educației, cercetării și tineretului,
Alexandru Athanasiu

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

p. Ministrul afacerilor externe,
Cristian Diaconescu,
secretar de stat

București, 14 august 2003.
Nr. 947.

PROTOCOL**între Ministerul Educației și Cercetării din România și Ministerul Învățământului din Federația Rusă privind colaborarea și schimburile în domeniul învățământului pentru anii de învățământ 2002—2003 și 2003—2004**

Ministerul Educației și Cercetării din România și Ministerul Învățământului din Federația Rusă, denumite în continuare *părți*,

în conformitate cu prevederile Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Federației Ruse cu privire la colaborarea în domeniile culturii, științei și învățământului, semnat la Moscova la 27 septembrie 1993,

în scopul dezvoltării colaborării în domeniul învățământului,

au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Părțile vor crea condițiile necesare dezvoltării relațiilor constructive și de lungă durată în domeniul învățământului și, în acest scop, vor realiza, în perioada valabilității prezentului protocol, colaborarea în următoarele domenii:

— schimburi de elevi, studenți, doctoranzi (în varianta rusă — aspiranți) și cadre didactice, cu scopul realizării diferitelor programe de educație, inclusiv pentru stagii de specializare;

— stabilirea și dezvoltarea contactelor directe dintre instituțiile de învățământ;

— studierea și predarea limbilor română și rusă în instituțiile de învățământ din cele două state;

— participarea la programe și proiecte comune, care să contribuie la dezvoltarea învățământului umanist, real și tehnic;

— crearea unor rețele de bănci de date și schimburi de informații privind sistemul de învățământ, schimburi de materiale didactice și de alt tip, în scopul perfecționării instruirii.

ARTICOLUL 2

Părțile vor asigura continuarea studiilor în instituțiile de învățământ superior din România și din Federația Rusă pentru studenții, doctoranzii (aspiranții) și persoanele venite la stagii de specializare, în condițiile prevăzute în documentele semnate anterior.

ARTICOLUL 3

Părțile vor continua colaborarea privind schimbul de studenți, doctoranzi (aspiranți) și specialiști, pe bază de reciprocitate, și vor trimite, anual, la studii, în instituțiile de învățământ superior ale statului partener:

— până la 10 persoane la studii complete (cu durata de până la 6 ani) sau la studii parțiale;

— până la 8 persoane la studii postuniversitare;

— până la 5 persoane la stagii de specializare pe termen de până la 6 luni (în total 30 de luni de bursă).

Părțile pot oferi suplimentar, de comun acord, un număr de burse pentru studii, specializare și perfecționare în instituțiile de învățământ din România și, respectiv, din Federația Rusă.

Părțile vor oferi participanților la schimburile pentru studii complete și postuniversitare posibilitatea de a studia limba statului primitor pe o perioadă de până la 1 an, dacă este necesar.

ARTICOLUL 4

Părțile își acordă reciproc câte 15 locuri pentru participarea la cursurile de vară de limbă, literatură, cultură și civilizație.

ARTICOLUL 5

Părțile vor trimite și vor primi profesori de limba română și, respectiv, limba rusă pentru a preda în instituțiile de învățământ din cele două state partenere.

Părțile vor sprijini înființarea de lectorate în instituțiile de învățământ superior pentru studiul limbii, literaturii și civilizației române, respectiv al limbii, literaturii și civilizației ruse.

ARTICOLUL 6

Personalul misiunilor diplomatice și al altor reprezentanțe de stat, precum și membrii familiilor acestuia — soț, soție

și copii — pot studia în statul primitor, la toate formele de învățământ, fără plata taxelor școlare, în instituții de învățământ de stat (peste cota stabilită de schimburi de studenți).

Părțile își vor acorda un număr convenit de burse pentru finalizarea studiilor după încheierea misiunii acestor categorii de persoane, în limita cotei stabilite prin art. 3 din prezentul protocol.

ARTICOLUL 7

Părțile încurajează stabilirea contactelor și dezvoltarea colaborării directe dintre instituțiile de învățământ superior din cele două state, în domeniul activității didactice și cercetării științifice, precum și cu privire la schimbul de studenți, specialiști și cercetători științifici.

ARTICOLUL 8

Părțile vor sprijini participarea cadrelor didactice și a cercetătorilor la manifestările internaționale din domeniul învățământului, organizate în cele două state.

ARTICOLUL 9

Pentru sprijinirea învățământului în limba rusă și perfecționarea calității predării limbii ruse în instituțiile de învățământ din România, partea română trimite, iar partea rusă primește, anual, la Institutul de Stat de Limba Rusă „A. S. Pushkin“:

— până la 40 de studenți filologi, care studiază limba rusă, la studii parțiale, și un profesor însoțitor, pe o perioadă de până la 4 luni;

— până la 30 de studenți de la Academia de Studii Economice din București, care studiază limba rusă, la studii parțiale, pe o perioadă de până la 3 luni;

— până la 40 de profesori de limba și literatură rusă și specialiști, dintre care până la 10 profesori din învățământul superior și 30 de profesori din învățământul preuniversitar, pentru specializare, pe o perioadă de până la 4 săptămâni. Condițiile și perioadele concrete de stagiul vor fi convenite ulterior de către părți.

ARTICOLUL 10

Ministerul Învățământului din Federația Rusă va acorda o atenție sporită persoanelor de naționalitate rusă (ruși lipoveni), cetățeni români. În acest scop:

1. va primi, anual, până la 10 cadre didactice din România, din învățământul preuniversitar, din unitățile de învățământ în care se studiază limba rusă ca limbă maternă, pentru o perioadă de 14 zile, la cursuri de specialitate și metodică;

2. va acorda, anual, până la 10 burse candidaților de naționalitate rusă (ruși lipoveni), cetățeni români, pentru studii superioare complete în Federația Rusă;

3. la cererea părții române, va trimite 1—2 cadre didactice de limba și literatură rusă la unitățile de învățământ în care se studiază limba rusă ca limbă maternă.

ARTICOLUL 11

Părțile vor facilita înscrierea la studii a cetățenilor din statul celeilalte părți, la toate formele de învățământ, cu suportarea de către aceștia, în totalitate, a cheltuielilor de școlarizare și întreținere.

ARTICOLUL 12

Părțile vor face schimb de materiale informative în scopul asigurării prezentării obiective a istoriei, geografiei, dezvoltării economice și sociale a statului respectiv în manualele școlare, cursurile universitare și edițiile enciclopedice publicate în celălalt stat.

Părțile vor studia posibilitatea reluării activității Comisiei mixte pentru manuale școlare și universitare.

ARTICOLUL 13

Părțile vor sprijini, pe bază de reciprocitate, participarea elevilor și studenților din instituțiile de învățământ de stat, inclusiv a persoanelor însoțitoare, la olimpiadele, concursurile, festivalurile și alte manifestări internaționale, care au loc pe teritoriul statelor lor.

De asemenea, părțile vor primi, pe bază de reciprocitate, în măsura posibilităților, grupe de elevi și studenți, inclusiv persoanele însoțitoare, în taberele de odihnă organizate pe perioada vacanței din cele două state. Condițiile de realizare a schimbului vor fi stabilite ulterior, pe canale diplomatice.

ARTICOLUL 14

Părțile vor face schimb de experți în domeniul managementului învățământului și în domeniul evaluării stadiului, precum și al perspectivelor colaborării. Volumul acestor schimburi va fi de până la 10 persoane anual, pe o durată de până la 7 zile-om de fiecare parte.

ARTICOLUL 15

Condițiile privind schimburile de bursieri, prevăzute la art. 3, 4, 9 și 10, vor respecta legislația internă în vigoare a celor două state, după cum urmează:

1. partea trimițătoare va acoperi cheltuielile de transport până la destinație și retur, o dată pe an;
2. partea primitoare va acorda bursă lunară și, contra cost, cazare în cămine studențești și transport intern;
3. pentru locurile prevăzute la art. 4, partea română va suporta cheltuielile zilnice de masă, cazare și transportul intern impus de programul sejurului;
4. părțile vor asigura îngrijire medicală în conformitate cu legislația în vigoare a fiecărui stat.

Pentru

Ministerul Educației și Cercetării din România,
Ecaterina Andronescu

ARTICOLUL 16

Schimbul de lectori, prevăzut la art. 5, se va desfășura în conformitate cu reglementările interne în vigoare din cele două state, după cum urmează:

1. partea trimițătoare (pentru Federația Rusă, instituțiile de învățământ) va acoperi cheltuielile de transport până la locul de destinație și retur;
2. partea primitoare (pentru Federația Rusă, instituțiile de învățământ) va oferi salariu corespunzător vechimii și gradului didactic, cazare corespunzătoare în locuință de serviciu și îngrijire medicală, cu respectarea legislației interne în vigoare, fără însă a acoperi cheltuielile de întreținere, telefon, TV etc.

ARTICOLUL 17

Cheltuielile privind schimbul de delegații, conform art. 14, vor fi suportate de fiecare parte, cu respectarea legislației interne, după cum urmează:

1. partea trimițătoare va suporta cheltuielile de transport până la destinație și retur;
2. partea primitoare va suporta cheltuielile zilnice de masă, cazare și transportul intern impus de programul vizitei;
3. partea primitoare va asigura îngrijire medicală în caz de urgență.

ARTICOLUL 18

Listele nominale ale candidaților, împreună cu documentele corespunzătoare pentru șederi de lungă durată, vor fi trimise celeilalte părți până la data de 15 mai.

Documentele candidaților pentru studii parțiale, doctorat și specializare vor fi prezentate în limba statului părții primitoare sau în limba engleză.

După obținerea acceptului de primire, partea trimițătoare va comunica data sosirii persoanei cu două săptămâni în avans.

ARTICOLUL 19

Părțile pot aduce, de comun acord, completări și modificări la prezentul protocol.

Prezentul protocol intră în vigoare începând cu data ultimei notificări scrise, prin care părțile se informează reciproc despre îndeplinirea procedurilor interne corespunzătoare, necesare pentru intrarea sa în vigoare, și poate fi prelungit cu acordul scris al celor două părți.

Semnat la București la 27 martie 2003, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și rusă, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru

Ministerul Învățământului din Federația Rusă,
Vladimir Filipov

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea amendamentelor convenite prin schimb de scrisori semnate la București la 8 aprilie 2003 și la Zagreb la 21 aprilie 2003 între Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut (Proiectul privind reforma sectorului sanitar) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la București la 7 iulie 2000

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 68/2000 pentru ratificarea Acordului de împrumut (Proiectul privind reforma sectorului sanitar) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la București la 7 iulie 2000, aprobată prin Legea nr. 222/2000,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă amendamentele convenite prin schimb de scrisori semnate la București la 8 aprilie 2003 și la Zagreb la 21 aprilie 2003 între Guvernul

României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut (Proiectul privind reforma sectorului sanitar) dintre România și Banca

Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la București la 7 iulie 2000, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 68/2000, aprobată prin Legea nr. 222/2000, după cum urmează:

1. **Data limită de tragere a sumelor împrumutului, specificată la secțiunea 2.03 a articolului II „Împrumutul” din**

acordul de împrumut, se înlocuiește cu data de 30 iunie 2004.

2. **Paragraful 1 al părții A „Generalități” a anexei nr. 1 „Tragerea sumelor împrumutului” la acordul de împrumut se modifică și va avea cuprinsul prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu
Ministrul sănătății,
Mircea Beuran

București, 14 august 2003.
Nr. 949.

ANEXĂ

(anexa nr. 1 la acordul de împrumut)

TRAGEREA SUMELOR ÎMPRUMUTULUI

A. Generalități

1. Tabelul de mai jos stabilește categoriile de poziții care vor fi finanțate din sumele împrumutului, alocarea

sumelor împrumutului pe fiecare categorie și procentul cheltuielilor pentru pozițiile care vor fi astfel finanțate din fiecare categorie:

Categoria	Suma alocată din împrumut (exprimată în dolari S.U.A.)	Procent din cheltuieli care va fi finanțat
(1) Bunuri	37.951.000	100% din cheltuieli externe, 100% din cheltuieli locale (costuri franco uzină) și 84% din cheltuieli locale pentru alte articole procurate pe plan local
(2) Asistență tehnică și pregătire	1.789.000	100%
(3) Servicii tehnice specializate în cadrul părții E.2 e) a Proiectului	260.000	100%
(4) Nealocate	0	
TOTAL:	40.000.000	

ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

ORDIN

privind sancționarea Casei de Schimb Valutar S.C. „Terra Exchange” — S.R.L.

Având în vedere încălcarea prevederilor pct. 44 din Normele privind efectuarea operațiunilor de schimb valutar cu numerar și substitute de numerar pentru persoane fizice pe teritoriul României — N.R.V. 2, anexă la Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 3/1997 privind efectuarea operațiunilor valutare, cu modificările și completările ulterioare, în baza art. 60 alin. (1) lit. d) din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare,

viceguvernatorul Băncii Naționale a României emite următorul ordin:

Art. 1. — Se sancționează Casa de Schimb Valutar S.C. „Terra Exchange” — S.R.L., cu sediul în municipiul București, str. Popa Tatu nr. 24, sectorul 1, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului al Municipiului București sub nr. J 40/2932/2000, cu retragerea autorizației de funcționare nr. VI/3/3.090/DI din 22 mai 2000.

Art. 2. — Casa de Schimb Valutar S.C. „Terra Exchange” — S.R.L. are drept de contestație, în termen de 15 zile de la data comunicării sancțiunii, la Consiliul de administrație al Băncii Naționale a României, în conformitate cu prevederile art. 60 alin. (2) din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, cu modificările și completările ulterioare.

VICEGUVERNATORUL BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI,
MIHAI BOGZA

București, 15 august 2003.
Nr. 184.

ACTE ALE CONSILIULUI CONCURENȚEI

CONSILIUL CONCURENȚEI

DECIZIE

privind autorizarea concentrării economice realizate prin achiziționarea de către Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L. a unor elemente de patrimoniu ale Societății Comerciale „Pro Sport” — S.A. și ale Societății Comerciale „Pro Sport Group” — S.A.

Președintele Consiliului Concurenței,

în baza:

— Decretului nr. 1.075/2001 privind numirea membrilor Consiliului Concurenței;

— Legii concurenței nr. 21/1996;

— Regulamentului de organizare, funcționare și procedură al Consiliului Concurenței, cu modificările ulterioare;

— Regulamentului privind autorizarea concentrărilor economice;

— materialelor din dosarul cauzei (RS—11 din 22 ianuarie 2003; notificarea a devenit efectivă la data de 19 februarie 2003);

— notei Departamentului servicii (V₂—435 din 11 martie 2003),

luând în considerare că:

1. Societatea Civilă Profesională de Avocați „Dănescu, Dănescu & Asociații”, în baza Procurii autentificate cu nr. 2.700 din 23 decembrie 2002, a depus la Consiliul Concurenței notificarea concentrării economice cu privire la achiziționarea de către Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L. a unor elemente de patrimoniu ale Societății Comerciale „Pro Sport” — S.A. și ale Societății Comerciale „Pro Sport Goup” — S.A., pe scurt, achiziționarea cotidianului „Pro Sport” cu suplimentele anuale „Pro Sport Magazin” și „Pro Sport Anul Sportiv XXXX”, împreună cu fondul de comerț aferent acestor publicații;

2. în data de 23 decembrie 2002 a fost semnat Contractul de vânzare-cumpărare și notificarea a fost înaintată la Consiliul Concurenței în data de 22 ianuarie 2003, respectând astfel termenul de notificare de 30 de zile de la data semnării actului juridic în baza căruia s-a realizat dobândirea controlului;

3. achiziționarea unor mărci precum „Pro Sport Divizia Fantastică”, „Pro Sport Group”, „Pro Sport Management” etc., deși aceste mărci nu reprezintă produse, a fost forțată de Legea nr. 84/1998 privind mărcile și indicațiile geografice, care prevede la art. 40 alin. 4, sub sancțiunea nulității actului de transmitere, obligativitatea cesionării totalității mărcilor identice sau similare, aparținând aceluiași titular și înregistrate pentru clase identice sau similare de produse sau servicii către o singură persoană; pentru a nu fi aplicabilă sancțiunea nulității, Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L. a fost nevoită să achiziționeze toate mărcile indicate de Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci ca fiind similare cu mărcile înregistrate pentru publicații și jocuri — concursuri, deținute de vânzătorii;

4. pornind de la precizarea făcută în notificare, potrivit căreia o particularitate a activităților legate de editarea publicațiilor este faptul că societățile care desfășoară această activitate au în vedere doi cumpărători, și anume: cumpărătorul de spațiu publicitar și cumpărătorul final (persoana care cumpără publicația respectivă), piața relevantă pe care are loc operațiunea notificată a fost definită astfel:

— din punct de vedere al cumpărătorului de publicitate — piața relevantă conține media tipărită (publicații);

— din punct de vedere al cumpărătorului final — piața relevantă este formată din ziarele de sport, revistele sportive și cotidienele care au pagina dedicată furnizării informațiilor sportive sau suplimente sportive;

5. în condițiile în care piețele relevante ar fi definite mai restrâns, respectiv piața publicității realizate prin cotidienele sportive și piața cumpărătorului de cotidiene sportive, pe piața românească rămân tot două cotidiene de sport — Pro Sport și Gazeta Sporturilor —, cotidiene care vor aparține și în continuare de două grupuri de presă diferite și care vor continua să se concureze între ele ca și până în prezent, în vederea atragerii unui segment de cititori/cumpărători cât mai mare;

6. în condițiile în care piețele relevante sunt definite larg, prin operațiunea notificată se achiziționează o cotă totală de 2,51% din piața de publicitate prin intermediul media tipărită, respectiv o cotă totală de 8,52% din piața cotidienele sportive, a publicațiilor sportive și a cotidienele care conțin pagina de sport sau supliment sportiv și 14,40% din piața restrânsă a cititorului;

7. în condițiile în care piețele relevante sunt definite mai restrâns, structura pieței este dată de cele două cotidiene de sport care vor deține următoarele cote de piață: pe piața cumpărătorului de cotidiene sportive: Pro Sport — circa 73% și Gazeta Sporturilor — circa 27% și pe piața publicității realizate prin cotidiene sportive: Pro Sport — circa 55% și Gazeta Sporturilor — circa 45%;

8. din punct de vedere geografic, piața relevantă este constituită din întreg teritoriul României, fără a exista diferențieri pe județe, regiuni istorice sau de altă natură; definierea pieței geografice ca fiind întreg teritoriul României se explică prin localizarea agenților economici implicați în distribuția produselor de presă (în principal RODIPET) și a rețelelor acestora care se întind pe întreg teritoriul țării;

9. indiferent cât de restrictive ar fi definite piețele relevante pe care are loc operațiunea notificată, concentrarea economică analizată nu creează și nici nu consolidează o poziție dominantă, nu conduce la restrângerea, înlăturarea sau denaturarea semnificativă a concurenței pe piața românească sau pe o parte a acesteia.

D E C I D E:

Art. 1. — În temeiul dispozițiilor art. 51 alin. (1) lit. b) din Legea concurenței nr. 21/1996 se autorizează concentrarea economică analizată, constatând că, deși operațiunea de concentrare economică notificată cade sub incidența legii, nu există motive pentru a fi refuzată.

Art. 2. — Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L. este obligată, conform prevederilor art. 33 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 21/1996, să plătească taxa de autorizare a concentrării economice notificate, în cuantum de 615.376.681 (șase sute cincisprezece milioane trei sute șaptezeci și șase de mii șase sute optzeci și unu) lei, calculată pe baza cifrelor de afaceri provizorii transmise pentru piețele relevante definite.

Taxa se va achita în termen de 30 de zile de la comunicare, prin ordin de plată, în contul 361280052302, deschis la Banca Națională a României, Sucursala Municipiului București, beneficiar Trezoreria Sectorului 2.

Pe versoul ordinului de plată, în rubrica Cod cont, se va înscrie „20.17.01.03 — venituri din taxe pentru autorizare de funcționare”. O copie de pe ordinul de plată va fi transmisă neîntârziat Consiliului Concurenței.

Art. 3. — În termen de 5 zile de la depunerea, la unitățile teritoriale ale Ministerului Finanțelor Publice, a Situațiilor financiare anuale simplificată la 31 decembrie 2002, Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L. va transmite la Consiliul Concurenței copii de pe acestea, pentru societățile prezente pe piețele relevante definite în notificare (Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L., Societatea Comercială „Ringier Romania” — S.R.L., Societatea Comercială „Editura Bauer Ringier” — S.R.L., Societatea Comercială „Pro Sport” — S.A., Societatea Comercială „Pro Sport Group” — S.A., și Societatea Comercială „Publimedia International” — S.A.) și nota pentru reactualizarea calculului taxei de autorizare a concentrării economice respective.

Consiliul Concurenței își rezervă dreptul de a recalcula cuantumul taxei de autorizare în situația în care cifrele de

afaceri calculate pe baza datelor definitive diferă semnificativ față de cele provizorii avute în vedere la calculul taxei prevăzute la art. 2 din prezenta decizie.

Art. 4. — Nerespectarea dispozițiilor prezentei decizii atrage sancționarea conform art. 56 lit. d) din Legea nr. 21/1996.

Art. 5. — Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, pe cheltuiala Societății Comerciale „Editura Sportrom” — S.R.L., în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 6. — Decizia Consiliului Concurenței poate fi atacată, conform prevederilor art. 52 alin. (3), în termen de 30 de zile de la comunicare, la Curtea de Apel București, Secția contencios administrativ.

Art. 7. — Departamentul servicii și Secretariatul General din cadrul Consiliului Concurenței vor urmări ducerea la îndeplinire a prezentei decizii.

Art. 8. — Secretariatul General va transmite prezenta decizie la:

Societatea Comercială „Editura Sportrom” — S.R.L.
Sediul: București, str. Fabrica de Glucoză nr. 5, sectorul 2
Nr. de înmatriculare la Registrul comerțului:
J40/4483/1991
Cod unic de înregistrare: R 36136
Nr. de telefon: 203.08.21
Nr. de fax: 203.56.21

prin împuternicit:
Av. Cezar Dragomirescu
Societatea Civilă Profesională de Avocați „Dănescu,
Dănescu & Asociații”
Bd. Nicolae Bălcescu nr. 35, ap. 10, sectorul 1,
București
Nr. de telefon: 313.13.16
Nr. de fax: 315.19.22

PREȘEDINTELE CONSILIULUI CONCURENȚEI,
THEODOR VALENTIN PURCĂREA

București, 13 martie 2003.
Nr. 101.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 2511.1-12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
